

guía del usuario



Antes de usar (o ensamblar) el producto lea cuidadosamente este instructivo y as características eléctricas del producto.



¡Felicitaciones! Usted ha adquirido el Intelbras Conference, un producto desarrollado con calidad y seguridad Intelbras.

Para confirmar todas las ventajas que están a su entera disposición, lea atentamente esta Guía del Usuario.

Atentamente,

Intelbras S/A

ATENCIÓN

Para utilizar el servicio de identificación de llamadas en este aparato, puedes solicitarla en la Compañía Telefónica.

Este aparato identifica llamadas en líneas con padrón de señalización DTMF y FSK.

Índice

Características 7

Conociendo su Conference 8

Fuente de alimentación externa 8

Instalación 8

Para mayor eficiencia en la utilización 9

Funciones 10

Teclado 10

Uso de la tecla de función 11

Operando su Conference 11

Haciendo llamadas 11

Recibiendo llamadas 11

Usando el micrófono 12

Uso de la tecla FLASH 12

Uso da tecla HOLD (espera) 12

Control de volumen del altoparlante 12

Programaciones 13

Definición 13

Programando su Conference 13

Ajustando fecha/hora 13

Definiendo el tiempo de flash 13

Ajustando el contraste del LCD 14

Consultando llamadas recibidas y originadas 14

Almacenando números en la memoria
de llamada rápida 14

Llamando un número de la memoria
de llamada rápida 14

Sustituyendo números almacenados 15

Función PSTN/USB VoIP* 15

Especificaciones 16

Solución de Problemas 16



RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD

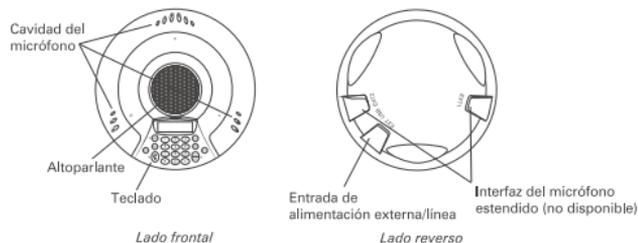
- Lea el manual del usuario atentamente antes de utilizar el aparato.
- Seleccione el voltaje correcto (110/220), a través de la llave de selección de voltaje localizada en la tensión de alimentación.
- Apenas para el uso en interiores. Escoja un local adecuado para la instalación del aparato. Evite colocarlo próximo de otros aparatos que producen calor o generen ruidos eléctricos, como computadores, TV, radios y otros equipos electrónicos.
- Evite la luz directa del sol en el aparato, principalmente durante el verano. Colóquelo donde el calor del aparato pueda ser fácilmente distribuido.
- Evite usar el aparato en un ambiente húmedo para evitar daños de las partes electrónicas.
- Evite usar o mantener el aparato en ambiente polvoriento. Use una buena ventilación para la sala de conferencia.
- Evite el uso del aparato durante una tempestad.
- Desconecte la fuente del aparato de la energía eléctrica en las siguientes circunstancias: antes de limpiarlo, si hay algún daño en el cable de la tensión eléctrica o si ha sido derramado líquido sobre el aparato.
- Use solamente para la limpieza una franela humedecida con agua. No use limpiadores o solventes porque pueden causar daños en la armazón e infiltrarse en el aparato, causando daño permanente.

Características

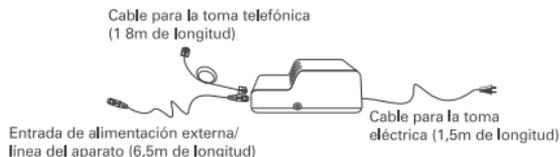
- Compatible con la red Analógica del Servicio Telefónico Fijo Conmutado (STFC).
 - Identificador de Llamadas FSK/DTMF.
 - Visor (LCD).
 - Registro de 20 llamadas recibidas y 20 originadas con fecha/hora.
 - Exhibición de la fecha/hora.
 - Contraste del visor ajustable: 8 niveles.
 - Volumen del altoparlante ajustable: 12 niveles.
 - Tiempo del FLASH programable.
 - Conversación full-duplex (simultánea).
 - Supresión del ruido bidireccional para purificar el señal de voz de ambas las partes.
 - Micrófono direccional con control automático de ganancia.
 - Amplificador de audio Hi-Fi y altoparlante de alto desempeño.
- Rellamada, Espera, Mudo y Llamada Rápida.
 - Almacenamiento de 20 números de teléfono en la memoria de discado rápido.

Conociendo su Conference

Ítems del embalaje: Aparato de conferencia, fuente de alimentación externa y guía del usuario.

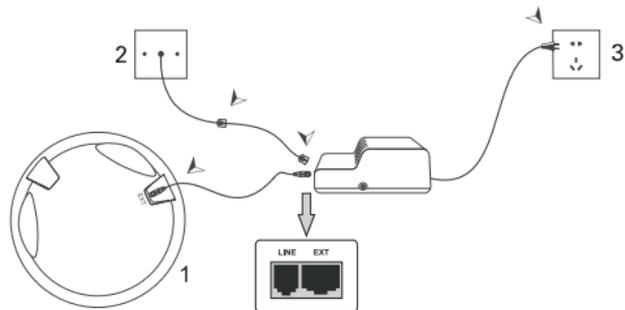


Fuente de alimentación externa



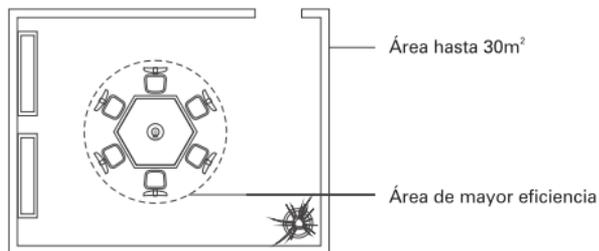
Instalación

- 1 Conecte el cable de 8 vías (RJ45) en la entrada EXT del adaptador de energía y a la entrada EXT del aparato.
- 2 Conecte el cable de la línea telefónica de 4 vías (RJ11) en la entrada LINE del adaptador de energía y a la toma telefónica en la pared.
- 3 Conecte el cable de fuerza de la tensión de alimentación a una toma de la red eléctrica en la pared.



Para mayor eficiencia en la utilización

- El Conference es adecuado para sala de conferencia de pequeño para mediano porte (hasta 30m²). Admite 10 participantes como máximo en la conferencia al mismo tiempo.



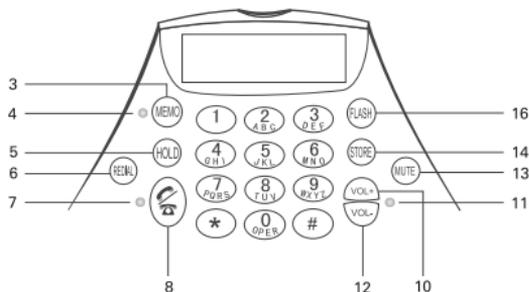
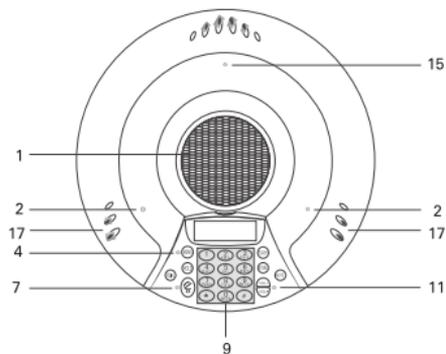
- El Conference debe estar posicionado en el centro de la mesa de conferencia en un local plano. Certifíquese de que el aparato este firme y que no haya ningún objeto a una distancia de 60cm.
- Cuando estés realizando una conversación, no te aproximes mucho del aparato (recomendase 60cm de distancia).

- El cable de la fuerza y el cable del aparato deben estar localizados de una manera segura, eso evitará posibles daños.
- Aumente el volumen al máximo solamente durante una conversación.

Importante: Para el mejor aprovechamiento del producto, recomendase un ambiente libre de eco, caso contrario, podrá ocurrir una inestabilidad del audio.

Funciones

Teclado



- 1 Altoparlante
- 2 LED de status del micrófono local
- 3 Tecla de llamada rápida
- 4 LED funcional
- 5 Tecla HOLD (Espera)
- 6 Tecla REDIAL (Rellamar)
- 7 LED de la condición PRENDE/APAGA
- 8 Tecla PRENDE/APAGA
- 9 Teclado
- 10 Tecla VOL '+' (Volumen)
- 11 LED de status delo volumen
- 12 Tecla VOL '-' (Volumen)
- 13 Tecla MUTE (Mudo)
- 14 Tecla STORE (Grabar)
- 15 LED de status del micrófono distante
- 16 Tecla FLASH
- 17 Micrófonos

Uso de la tecla de función



Prende/Apaga



Rellamada del último número discado



Llama número almacenado en la memoria



FLASH



Silencia ambas las partes de la conversación, más la línea aún se mantiene activa



Silencia el micrófono(s)



Aumenta el volumen del altoparlante



Diminuye el volumen del altoparlante



Almacena el número de llamada rápida

Operando su Conference

Haciendo llamadas

- Con el aparato en reposo, presione la tecla , cuando el tono de marcar sea oído, digite el número del teléfono.
- Para terminar la llamada, presione la tecla .

Recibiendo llamadas

- Cuando hay una llamada de ingreso, el aparato tocará el timbre y el LED PRENDE/APAGA parpadeará (ROJO).
- Presione la tecla  para atender la llamada.

Usando el micrófono

Los micrófonos pueden ser conectado o desconectados utilizando la tecla . En el estado original, los LEDs de status de los micrófonos iluminarán AZULES. Un toque en la tecla , los micrófonos serán encendidos y los respectivos LEDs iluminaran ROJOS Y más un toque en la tecla , encenderá de nuevo todos os micrófonos y todos sus respectivos LEDs de status iluminaran AZULES.

Uso de la tecla FLASH

En el estado de comunicación, si la tecla  es presionada, el tono de marcar será obtenido para la transferencia de llamadas, en un PABX o para acceder funcionalidades disponibles por la compañía telefónica, tales como:

llamada de espera, conferencia, segunda llamada y otras que dependen de la solicitud previa del servicio para su compañía telefónica local.

Uso da tecla HOLD (espera)

Durante una conversación, si la tecla  es presionada, ocurrirá un silencio en ambas las extremidades de la comunicación, sin embargo, la línea estará activa.

Control de volumen del altoparlante

Existen 12 niveles para programar el volumen del altoparlante. Cuando sea alcanzado el volumen máximo o mínimo, el LED de status de volumen iluminará ROJO, caso contrario, permanecerá VERDE. El usuario podrá aumentar el volumen del altoparlante presionando la tecla  o disminuir presionando la tecla . Un toque aumentará o disminuirá el volumen de un nivel.

Programaciones

Definición

Programando su Conference

Ajustando fecha/hora

- 1 SET DATE – Programación FECHA y HORA
- 2 SET FLASH – Programación del FLASH
- 3 LCD BRIGHT – Contraste del LCD (caracteres que aparecen en el visor)
- 4 INTERFAZ – PSTN y USB (no esta disponible)

- Presione la tecla  y el visor exhibirá “1 SET DATE”.
- Enseguida, presione la tecla  para entrar en la programación. Aparecerá parpadeando en el visor el primer ítem: el año.
- Utilice las teclas  o  para ajustarlo.
- Presione la tecla  para alternar en la secuencia: mes, día, hora y día de la semana.

- Luego, las teclas  o  para ajustar.
- Después todos los ítems definidos, presione la tecla  para confirmar.

Definiendo el tiempo de flash

Presione la tecla  y, enseguida,  o  hasta la pantalla exhiba “2 SET FLASH”. Después, presione la tecla  para entrar en la programación. Presione  o  para seleccionar o tiempo deseado de flash. Para seleccionar el tiempo deseado de flash. Presione la tecla  para confirmar.

Las opciones de programación de Flash son: 90ms, 120ms, 180ms, 300ms, 500ms, 600ms, 700ms, 800ms, 900ms e 1000ms.

Obs.: El tiempo de flash default es de 90ms. En la primera instalación, es necesario modificar para el tiempo de flash de su región, para el correcto funcionamiento de la función en las centrales públicas y privadas.

Ajustando el contraste del LCD

Presione la tecla  y después  //  hasta la pantalla exhibir "3 LCD BRIGHT". Después, presione la tecla  para entrar en la programación, ajuste el contraste del LCD a través de la operación de  // , finalmente, presione  para confirmar.

Consultando llamadas recibidas y originadas

Con el aparato en el modo reposo, presione a tecla  para consultar las Llamadas recibidas y presione la tecla  para consultar llas llamadas originadas.

Almacenando números en la memoria de llamada rápida

Este recurso permite definir 20 memorias de llamada rápida. Cada memoria puede almacenar máximo 31 dígitos. El número de llamada rápida solo podrá ser almacenado con el aparato en el

modo de reposo. Siga el procedimiento abajo:

- Con el aparato en modo reposo, presione la tecla , aparecerá en el visor "GROUP (01-20)".
- Digite un número de dos dígitos 01 a 20 de su preferencia.
- Enseguida, digite el número de teléfono que se desea almacenar.
- Presione la tecla  para confirmar.
- Enseguida, el LED de status funcional apagará y el aparato volverá al modo original, indicando la confirmación de la programación.

Llamando un número de la memoria de llamada rápida

- Con el aparato en modo reposo, presione la tecla , la pantalla mostrará "SPDL (01-20)".
- Digite el número de identificación de la memo-

ria que has seleccionado (01-20), automáticamente el número del teléfono correspondiente será llamado.

Obs.: En caso de una operación errada ocurra durante el proceso, el LED de status funcional parpadeará ROJO. (Una operación errada puede ser: un número de identificación de la memoria de llamada rápida mayor de que 20; una memoria de llamada rápida que no exista; o ningún número almacenado en la memoria de llamada rápida).

Sustituyendo números almacenados

En caso que desees sustituir los números grabados en la memoria de llamada rápida, siga el procedimiento:

- Presione , digite el número de identificación de la memoria del número de teléfono que desea sustituir.
- Aparecerá el número de teléfono, presione .
- El visor mostrará "BEGIN CANCEL", presione .
- Enseguida, digite el nuevo número y presione

 nuevamente para confirmar la sustitución.

Em caso de querer cancelar la sustitución:

- Cuando el visor mostrar "BEGIN CANCEL", presione la tecla  o  para seleccionar "CANCEL".
- Enseguida, presione  para confirmar. De esa forma, el número grabado será mantenido.

Función PSTN/USB VoIP*

- Con el aparato en el modo reposo, presione la tecla  y, luego con la tecla  o , seleccione el ítem "INTERFAZ".
- Presione la tecla  y con la tecla  o  seleccione "PSTN".

*** La opción "USB" no está disponible para ese modelo de aparato de Conferencia.**

Especificaciones

Dimensiones	Ø 300 x 63 mm
Anchura de Banda de Audio	300 a 3400 Hz
Volumen del Altoparlante	Máx. 85 dB
Requisitos de Energía	110/220 Vca, 50/60 Hz
Consumo de Energía en Operación	13,8 Wh
Consumo de Energía en Reposo	7,3 Wh
Interfaz	RJ11, RJ45
Ambiente	Temperatura de operación: 5° C a 40° C
Humedad	20% a 80%
Ambiente recomendado	Tiempo de reverberación < 0,4 segundo
Grado de Ruido	<48 dBA
Color Externa	Ceniza

Solución de Problemas

Problema	Posibles soluciones
Sin tono de llamada /tono de timbre	<ol style="list-style-type: none">1 Verifique si el cable esta conectado correctamente al aparato y a la toma de la línea telefónica.2 Verifique o cabo de força.3 Certifique-se de que não há problema na linha telefônica conectando outro aparelho à mesma.
Volumen del altoparlante esta bien alto o muy bajo	Utilice las teclas de volumen para ajustar el volumen del altoparlante para obtener un volumen confortable. El volumen máximo no es recomendable, a no ser que sea necesario.

Problema	Posibles soluciones
----------	---------------------

Imposible de oír la voz de la otra persona

- 1 Utilice las teclas de volumen para ajustar el volumen del altoparlante.
- 2 Certifíquese de que la sala de conferencia esté sin ruidos. Recomendase cerrar la(s) ventana(s) y la(s) puerta(s).
- 3 Verifique si hay algún equipo que esté generando ruido, en lo posible, apágalo.
- 4 No coloque nada cerca del aparato y evite tocarlo y también el cable durante la conferencia.

Al iniciar la conversación, escuchase eco y/ o voz entrecortada.

Al inicio de la conversación es normal la posibilidad de oír ecos o voces entrecortadas durante algunos segundos; eso ocurre porque los algoritmos de cancelación de eco acústico deben ser adaptados para absorber las características de la sala. Después el modelo de eco acústico de la sala se establecerá, el eco será totalmente eliminado y el restante de la conversación será con voz clara.

PÓLIZA DE GARANTÍA

Este documento solamente tiene validez en el territorio de la Republica Mexicana.

Importado por: Industria de Telecomunicación Electrónica Brasileña de México S.A. de C.V.

Calle Luz Saviñón No. 9, Oficinas 401 y 402 - Col. Del Valle - México, D.F.

C.P. 03100 - Teléfono: (55) 56 87 74 84

soporte.tec@intelbras.com.mx | www.intelbras.com.mx

INDUSTRIA DE TELECOMUNICACIÓN ELECTRÓNICA BRASILEÑA DE MÉXICO S.A. DE C.V. garantiza este producto por 12 (doce) meses, en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación a partir de la fecha de adquisición bajo las siguientes condiciones:

1. Para hacer efectiva esta garantía, no deberá exigirse mayores requisitos que la presentación del producto y esta póliza, debidamente sellada en el establecimiento donde fue adquirido.

Centro de Servicio y Distribuidor Autorizado Intelbras:
Intelbras

Calle Luz Saviñón No. 9 Oficinas 401 y 402 - Col. Del Valle – México, D.F.

C.P. 03100 - Teléfono (55) 56 87 74 84

soporte.tec@intelbras.com.mx

Consulte en el sitio www.intelbras.com.mx la relación completa de los centros de servicio y distribuidores autorizados.

2. La empresa se compromete a reparar o cambiar el producto así como las piezas y componentes defectuosos del mismo sin ningún cargo para el consumidor. El aparato defectuoso debe ser enviado a nuestro servicio técnico para evaluación y eventual reparación.
3. El tiempo de reparación en ningún caso será mayor de 30 hábiles días contados a partir de la fecha de recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva.
4. Con cualquier Distribuidor Autorizado Intelbras podrá adquirir refacciones, accesorios y partes.

ESTA GARANTÍA NO ES VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- a) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas de las normales.
- b) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el Manual del Usuario en idioma español proporcionado.
- c) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Datos del consumidor/producto.

Producto: Marca:
Modelo: No. Serie:
Distribuidor:
Calle y Número:
Colonia: Estado:
C.P.: Fecha de Entrega:
Sello y Firma:

TÉRMINO DE GARANTÍA

Este CERTIFICADO DE GARANTÍA es una ventaja adicional a lo que determina la ley, ofrecida al Señor Consumidor. No obstante, para que el mismo posea VALIDEZ, ES IMPRESCINDIBLE que se complete el presente y se haga la presentación de la nota fiscal de compra del producto, sin los cuales todo lo que se encuentra aquí expresado deja de ser efectivo.

Nombre del cliente:

Firma:

Fecha de compra:

Nº de nota fiscal:

Modelo:

Nº de série:

Distribuidor:

Señor consumidor,

Este producto ha sido proyectado y fabricado buscando atender plenamente sus necesidades. Este es el objetivo primordial de nuestra actividad. Por tanto, es **IMPORTANTE** que se lea atentamente este término.

Queda expresado que esta garantía contractual se otorga ante las condiciones que siguen:

1. Todas las partes, piezas y componentes del producto, son garantizadas contra eventuales defectos de fabricación, que por ventura vengan a presentar, por el plazo de 1 (un) año, siendo este plazo de 3 (tres) meses de garantía legal más 9 (nueve) meses de la garantía contractual, contado a partir

de la entrega del producto al Señor Consumidor, según consta en la nota fiscal de compra del producto, que es parte integrante de este TERMINO en todo territorio nacional. Esta garantía contractual implica el cambio gratuito de las partes, piezas y componente que presenten defecto de fabricación, además de mano de obra utilizada en el reparo. Caso no constatado defecto de fabricación, y si defecto(s) resultante(s) de uso inadecuado, el Señor Consumidor cubrirá dichos gastos.

2. Constatado el defecto, el Señor Consumidor deberá de inmediato comunicarse con el SERVICIO AUTORIZADO más cercano que consta en el rol ofrecido por el fabricante – solo éstos están autorizados a examinar y corregir el defecto durante el plazo de garantía aquí previstos. Si esto no es respetado, esta garantía perderá su validez.

Consulte en el sitio www.intelbras.com.mx la relación de los centros de servicios.

3. En la eventualidad de que el Señor Consumidor solicite atención a domicilio, deberá dirigirse al Servicio Autorizado más cercano para consulta del costo de la visita técnica. En caso de que sea constatada la necesidad de retirar el producto, los gastos procedentes, transporte, seguridad de traslado, ida y vuelta del producto, quedan bajo la responsabilidad del Señor Consumidor.

4. La GARANTÍA perderá totalmente su validez si ocurriera cualquiera de las hipótesis expresadas a continuación:

a) si el defecto no es de fabricación y fue causado por el Señor Consumidor o terceros ajenos al fabricante;

b) si los daños al producto han sido causados por accidentes, siniestros, agentes de la naturaleza (rayos, inundaciones, derrumbamientos, etc.), humedad, tensión en la red eléctrica (exceso de tensión provocada por accidentes o oscilaciones excesivas en la red), instalación/ uso en desacuerdo con el Manual del Usuario o resultante de desgaste natural de las partes, piezas y componentes;

c) si el producto ha sufrido influencia de naturaleza química, electromagnética, eléctrica o animal (insectos, etc.);

d) si el número de serie del producto ha sido modificado o rayado; e) si el aparato ha sido violado.

Siendo estas las condiciones de este Término de Garantía, Intelbras S/A se reserva el derecho de alterar las características generales, técnicas y estéticas de sus productos sin previo aviso.

Todas las imágenes de este guía son ilustrativas.

El proceso de fabricación de este producto no está cubierto por el sistema de gestión ambiental Intelbras.

Intelbras S/A

Indústria de Telecomunicação Eletrônica Brasileira
Rod. BR 101, Km 213 - São José - SC - Brasil - 88104-800
Teléfono: +55 (48) 3281-9500 - Fax (48)3281-9505 -
www.intelbras.com

intelbras

soporte@intelbras.com